

VITA INCERAMAT II

BEDIENUNGSANLEITUNG



Technische Daten

Abmessungen & Gewichte

Höhe: 600 mm
Breite: 370 mm
Tiefe: 410 mm

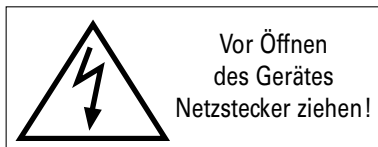
Brennraum-Nutzmaß:
Durchmesser: 110 mm
Höhe: 80 mm

Gewicht: 24,8 kg
Elektrischer Anschluss: 230 Volt 50/60 Hz
Leistungsaufnahme: max. 1,5 KW
Klassifikation: Schutzklasse I
Gerätesicherung: T8H 250V
Brennraum-Temperatur: max. 1200°C

Lieferumfang

- 1 Spezialkarton, enthaltend:
- 1 VITA INCERAMAT II
- 1 Ersatz-Brennmuffel
- 1 Brennsockel
- 1 Anschlusskabel
- 1 Ofenpinzette
- 1 Bedienungsanleitung

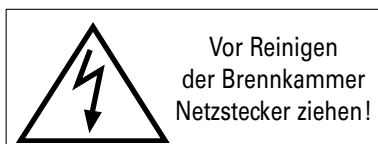
Sicherheitshinweise



Dieses Symbol warnt vor gefährlicher elektrischer Spannung.
Vor dem Öffnen des Gerätes muss durch Ziehen des Netzsteckers das Gerät von der Netzspannung getrennt werden.

T8H 250V

Dieses Bezeichnungsschild gibt Hinweise zu den eingesetzten Sicherungen im Gerät.
Sicherungen mit anderen Werten dürfen nicht eingesetzt werden.



Ein Reinigen des Brennrauminnenraumes ist nicht erforderlich, lediglich sollte der Liftteller und der untere Brennraumrand in regelmäßigen Zeitabständen mit einem feuchten Tuch abgerieben werden. Das Gehäuse kann ebenfalls mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Grundsätzlich gilt für alle Reinigungsarbeiten, keine Reinigungsmittel und keine brennbaren Flüssigkeiten verwenden.

Aufstellung & Inbetriebnahme

(siehe auch Sicherheitshinweise Seite 2)

1. Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Abstand zur nächsten Wand mindestens 25 cm beträgt.
2. Gerät mit mitgeliefertem Netzanschlusskabel an die Netzspannung anschließen.
3. Gerät mit Netzschalter einschalten.
Die Temperaturanzeige (3) zeigt die Brennraumtemperatur (Istwert) an, die Progr./Zeit-Anzeige (1) zeigt die Tageszeit an.
4. Mit Lift-Taste (I) Lift in die untere Position fahren.
5. Brennsockel auf Liftteller aufsetzen. Das Gerät darf niemals ohne Brennsockel auf dem Liftteller in Betrieb genommen bzw. aufgeheizt werden.
6. Mit der Tastatur (K) Brennprogramm anwählen, mit Taste # bestätigen und Start-Taste (A) betätigen.
Lift fährt in die Brennkammer ein, Brennprogramm läuft mit den vorgegebenen Zeit- und Temperaturwerten ab.
Das Programm kann jederzeit mit der Stop-Taste (B) abgebrochen werden.

Achtung

Wird nach dem Starten eines Brennprogrammes der Lift mit der Lift-Taste (I) in die untere Position gefahren (ohne Abbruch des laufenden Brennprogrammes), wird automatisch der Lift wieder in die Brennkammer eingefahren.

Die Heizung ist grundsätzlich nur dann in Betrieb, wenn der Lift in die Brennkammer eingefahren ist.

Spannungsausfallschutz

Der VITA INCERAMAT II ist mit einem Spannungsausfallschutz ausgerüstet.

Dieser Spannungsausfallschutz wird wirksam, sobald die Netzspannung des Gerätes bei laufendem Brennprogramm ausfällt.

Ist die Ausfallzeit der Netzspannung kürzer als 10 Minuten, läuft das Programm weiter.

Ist die Ausfallzeit länger als 10 Minuten, wird das Programm abgebrochen und die LCD-Anzeigen zeigen folgendes an:

LCD-Anzeige 1 zeigt "9999" an.

LCD-Anzeige 3 zeigt "Err" an.

LCD-Anzeige 5+6 zeigt die Uhrzeit des Spannungsausfalles an.

LCD-Anzeige 7 zeigt den Programmabschnitt an, bei dem der Spannungsausfall aufgetreten ist.

P1 für erster Temperaturanstieg

P2 für erste Temperatur-Haltezeit

P3 für zweiter Temperaturanstieg

P4 für zweite Temperatur-Haltezeit

LCD-Anzeige 8 zeigt die Brennraumtemperatur zum Zeitpunkt des Spannungsausfalles an.

Leuchtdioden LD 1- LD 5 blinken.

Das Betätigen einer Taste löscht alle Meldungen des Spannungsausfalles und das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Temperatur- & Zeitwerte für die Brennprogramme

Der VITA INCERAMAT II besitzt 20 frei wählbare Brennprogramme.

Die für die VITA Materialien notwendigen Brennprogramme sind werkseitig eingegeben, können aber jederzeit verändert werden.

Bei allen Brennprogrammen sind folgende Temperatur- und Zeitwerte wählbar:

1. Erste Brenntemperatur, Einstellbereich 100°C-300°C
2. Zweite Brenntemperatur, Einstellbereich 500°C-1200°C
3. Erste Temperaturanstiegszeit, Einstellbereich 0-6 Stunden (Eingabe in Stunden und Minuten)
4. Erste Temperatur-Haltezeit, Einstellbereich 0-6 Stunden (Eingabe in Stunden und Minuten)
5. Zweite Temperaturanstiegszeit, Einstellbereich 3 Minuten - 6 Stunden (Eingabe in Stunden und Minuten)
6. Zweite Temperatur-Haltezeit, Einstellbereich 0-6 Stunden (Eingabe in Stunden und Minuten)

Zeit- oder Temperatureingaben außerhalb des vorgenannten Bereiches werden auf der zugehörigen LCD-Anzeige mit "Err" kurz angezeigt und mit einer akustischen Tonfolge gemeldet. Der zuletzt gespeicherte richtige Wert wird wieder auf der Anzeige angezeigt.

Brennprogramme anwählen & starten

1. Brennprogramm (Nr. 1-20) über Tastatur (K) auswählen und mit Taste # bestätigen.
Alle gespeicherten Temperatur- und Zeitwerte werden auf den LCD-Anzeigen angezeigt.
2. Start-Taste (A) betätigen, Brennprogramm ist aktiv.
Wird das Brennprogramm bei einer Brennraumtemperatur unter 23°C gestartet, blinkt die LD1 mit einer erhöhten Blinkfrequenz. Dies zeigt an, daß zunächst die Brennraumtemperatur auf ca. 23°C aufgeheizt wird und dann erst die erste Anstiegszeit startet und abläuft.
Sobald die Anstiegszeit gestartet ist, blinkt die LD1 mit einer geringeren Frequenz.

Die LCD-Anzeigen (5, 6, 7 und 8) zeigen während dem Programmablauf die Restzeit des aktiven Programmabschnittes an. Der jeweils aktive Programmabschnitt ist erkennbar an der blinkenden LED.

Durch Betätigen der zur LCD-Zeitanzeige zugeordneten Taste kann der vorgewählte Zeit-Sollwert überprüft bzw. abgerufen werden. Der Wert wird für die Zeit der Betätigung angezeigt, danach wieder für den Restwert des Programmabschnittes.

Die LCD-Anzeige Progr./Zeit (1) zeigt während eines laufenden Programmes die Tageszeit an.

Durch Betätigen der Start-Taste (A) wird die Programm-Nr. abgerufen, die Anzeige geht selbständig wieder auf die Tageszeit zurück.

3. Ein laufendes Programm kann jederzeit mit der Stop-Taste (B) abgebrochen werden.

Das Ende eines Brennprogrammes wird mit einem Summton gemeldet.

Alle noch nicht aktiven Programmparameter können auch nach dem Starten eines Brennprogrammes noch geändert werden (siehe dazu Temperatur- und Zeitwerte eingeben und ändern auf Seite 5).

Temperatur- & Zeitwerte eingeben & ändern

Alle Programmwerte können nach der Anwahl eines Programmes geändert werden. Nach dem Starten eines Programmes ist eine Änderung der noch nicht aktiven Programmparameter ebenfalls möglich.

Um Zeit- oder Temperaturwerte zu ändern, muss die der LCD-Anzeige zugeordnete Taste betätigt werden. Die Anzeige zeigt --:-- und der neue Wert kann mit den Tasten der Tastatur (K) eingegeben und mit der Taste # bestätigt werden. Die Anzeige übernimmt den neu eingegebenen Wert. Liegt der eingegebene Wert außerhalb des Eingangsbereiches, zeigt die Anzeige "Err". Eine kurze Tonfolge meldet den Eingabefehler und die Anzeige zeigt dann wieder den zuletzt eingegebenen Wert an. Eine neue Eingabe kann jetzt wieder vorgenommen werden. Falscheingaben können auch mit der Taste * gelöscht werden.

Dieser Ablauf zur Eingabe bzw. Änderung von Zeit- oder Temperaturwerten hat auch während eines laufenden Programmes Gültigkeit. Aktive Programmparameter können nicht mehr geändert werden.

Programm über Auto-Zeit starten

Ein angewähltes und mit der Taste # bestätigtes Programm kann über eine vorgegebene Tageszeit gestartet werden.

Nach einer Programmwahl wird mit der Taste "J" die LCD-Anzeige 1 für die Eingabe der Startzeit aktiviert. Nach Betätigen der Taste "J" zeigt die LCD-Anzeige --:-- und mit den Tasten der Tastatur (K) kann die gewünschte Startzeit eingegeben und mit der Taste # bestätigt werden. Nach dem Betätigen der Start-Taste geht LD 5 in Blinkmodus, die LCD-Anzeige zeigt wieder die Tageszeit an, das Programm startet automatisch. Durch Betätigen der Taste (J) kann die vorgegebene Startzeit abgerufen werden.

Die Programmwerte können nach dem Aktivieren der Auto-Zeit geändert werden (siehe oben Abschnitt Temperatur- und Zeitwerte eingeben und ändern). Der Lift fährt nach dem Starten selbständig in die Brennkammer ein.

Auswechseln der Brennmuffel

Nur vom Fachpersonal auszuführen!

Achtung Sicherheitshinweise Seite 2 beachten!

1. Netzstecker ziehen.
2. Seitliche Senkschrauben des Gehäuseoberbauteiles lösen, Brennkammer-Haube abnehmen. (Schutzleiter am Gehäuse abziehen)
3. Zylinderkopfschrauben des Brennkammerdeckels lösen und abnehmen.
4. Anschlüsse des Thermoelementes lösen, Verschlussstein mit Thermoelement herausnehmen.
5. Anschlüsse der Brennmuffel lösen, defekte Brennmuffel herausnehmen.
6. Neue Brennmuffel einsetzen, Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge.

Achtung Schutzleiter am Gehäuse-Oberbauteil wieder anschließen!

Dienstprogramme VITA INCERAMAT II

Alle in der Tabelle aufgeführten Programme werden über die Tastatur (K) mit der unter Progr.-Nr. aufgeführten Nummer angewählt und müssen mit der Taste # bestätigt werden.

Achtung Vor dem Starten dieser Programme entsprechende Hinweise beachten.

Progr. Nr.	Programm	Eingabe / Beschreibung	Anzeige	
70	Uhrzeit eingeben	Std/min	bei Eingabe LCD-Anzeige 3 nach Eingabe LCD-Anzeige 1	★
71	Datum eingeben	Tag/Monat Format TT:MM	bei Eingabe LCD-Anzeige 3 nach Eingabe LCD-Anzeige 6 nur bei Betätigen der Taste D	★
72	Jahr eingeben	Jahreszahl	bei Eingabe LCD-Anzeige 3 nach Eingabe LCD-Anzeige 5 nur bei Betätigen der Taste D	★
79	Lautstärke	Bereichseinstellung 0-7, gewünschter Wert mit den Tasten der Tastatur (K) eingeben und mit der Taste # bestätigen	LCD-Anzeige 3 zeigt den eingegebenen Wert 2-stellig an	
83	Temperatur-Justage	+/- 20°C Eingabe über Tastatur (K), Mit Taste "C" wird plus (kein Vorzeichen) oder minus (-) gewählt	Anzeige 3	★★
89	Liftgeschwindigkeit	speed "S up" Eingabebereich 80-220 speed "S dn" Eingabebereich 50-200 Motorabschaltwert "L up" Eingabebereich 80-220 Motorabschaltwert "L dn" Eingabebereich 80-200 Mit Taste "C" wird gewünschter Bereich angewählt	Anzeige (2) zeigt S up oder S dn an Anzeige (3) zeigt zugehörigen Wert an	★★★
91	Initialisierung	Alle nach VITA Brenntabelle vorgegebenen Zeit- und Temperaturwerte werden in den Speicher eingelesen	LCD-Anzeige 3	★★★★
96	Betriebsstundenzähler	Mit Taste Stop (B) verlassen	Anzeige 3 zeigt Stunden Anzeige 4 zeigt min/sek	

- ★ Uhrzeit, Datum und Jahr können bei eingeschaltetem Gerät und ohne laufendes Brennprogramm mit der Taste "D" für die Zeit der Betätigung aufgerufen werden. Die LCD-Anzeige 5 zeigt das Jahr, die LCD-Anzeige 6 Monat und Tag und die LCD-Anzeige 7 die Tageszeit an. Bei eingeschaltetem Gerät zeigt die LCD-Anzeige 1 die Tageszeit an.
- ★★ Die Brennraumtemperatur kann im Bereich von plus/minus 20°C verändert werden. Mit dieser Justierung wird der gesamte Temperaturbereich für alle Brennprogramme um den eingegebenen Wert verändert, d.h. bei Eingabe plus 20°C wird ein höherer Brenngrad, bei Eingabe minus 20°C ein geringerer Brenngrad erreicht.
- ★★★ Mit diesem Programm wird die Geschwindigkeit des Liftmotors verändert (speed, S up, S dn). Weiterhin wird mit L up und L dn der Motorabschaltstrom eingestellt. Sollte der Lift nicht ganz in die Brennkammer einfahren, muss der Wert L up erhöht werden, fährt der Lift nicht ganz in die untere Stellung, muss der Wert L dn erhöht werden.
- ★★★★ Durch Aktivierung dieses Programmes werden alle für die VITA Materialien notwendigen Brennparameter in den Speicher eingelesen. Somit sind nach Anwahl eines Brennprogrammes entsprechend einer VITA Brenntabelle alle Temperatur- und Zeitwerte im Programm abgespeichert.

Alle individuell eingegebenen Brennprogramme werden dabei gelöscht.

Fehlermeldungen

Eine auftretende Fehlermeldung führt zum Abbruch des Brennprogrammes.

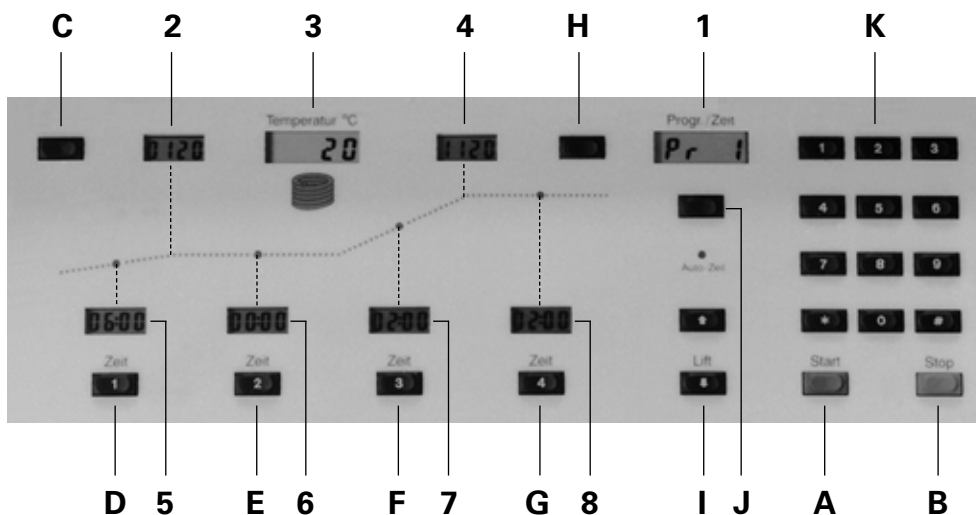
Zur Wiederinbetriebnahme muss das Gerät mit dem Hauptschalter ausgeschaltet und wieder eingeschaltet werden.

Fehlermeldung	Ursache	Behebung
Error 01	* Gewünschte Temperatur um 80°C überschritten	Fehler im Leistungsbereich, Platine austauschen
Error 02	* Thermoelementbruch	Anschlüsse Thermoelement prüfen, eventuell austauschen

**Zu Fragen im Bereich Geräteservice steht Ihnen die Serviceabteilung der VITA Zahnfabrik
Tel. ++49/7761/562-105 oder 106 gerne zur Verfügung.**

Bedienungselemente VITA INCERAMAT II

- | | | | | | |
|---------------------|-------------|--|---------------|---------------------------------------|--|
| Anzeige | 1 | Programm Nr.
Tageszeit | Tasten | A | Start-Taste |
| | 2 | Erste Brenntemperatur | | B | Stop-Taste |
| | 3 | Brennraumtemperatur (Istwert) | | C | Soll-Taste für erste Brenntemperatur |
| | 4 | Zweite Brenntemperatur (Endtemperatur) | | D | Soll-Taste für ersten Temperaturanstieg |
| | 5 | Erste Anstiegszeit | | E | Soll-Taste für Haltezeit der ersten Brenntemperatur |
| | 6 | Erste Haltezeit | | F | Soll-Taste für zweiten Temperaturanstieg |
| | 7 | Zweite Anstiegszeit | | G | Soll-Taste für Haltezeit der zweiten Brenntemperatur (Endtemperatur) |
| | 8 | Zweite Haltezeit | | H | Soll-Taste für zweite Brenntemperatur (Endtemperatur) |
| Leuchtdioden | LD 1 | Programmbereich erster Anstieg | I | Lift-Tasten auf/ab | |
| | LD 2 | Programmbereich erste Temperaturhaltezeit | J | Soll-Taste für automatische Startzeit | |
| | LD 3 | Programmbereich zweiter Anstieg | K | Eingabetastatur | |
| | LD 4 | Programmbereich zweite Temperaturhaltezeit | | | |
| | LD 5 | Programmstart über Zeitautomatik | | | |



Brenntabelle VITA INCERAMAT II

Brand	Progr. Nr.	Zeit 1 Std. : Min	Zeit 2 Std. : Min	Zeit 3 Std. : Min	Zeit 4 Std. : Min	Temp. 1 ca. °C	Temp. 2 ca. °C
Sinterbrand für ALUMINA	1	6:00	0:00	2:00	2:00	120	1120
Glasinfiltrationsbrand für Einzelkronen	2	0:00	0:00	0:30	4:00	200	1100
Glasinfiltrationsbrand für Brückengerüste	3	0:00	0:00	0:30	6:00	200	1100
Sinterbrand für SPINELL Inlays	4	0:00	0:00	2:00	2:00	120	1180
1. Sinterbrand für SPINELL Frontzahnkronen	1	6:00	0:00	2:00	2:00	120	1120
2. Sinterbrand für SPINELL Frontzahnkronen	5	0:00	0:00	1:00	2:00	120	1180
1. Sinterbrand für ZIRCONIA Seitenzahnbrücken	1	6:00	0:00	2:00	2:00	120	1000
2. Sinterbrand für ZIRCONIA Seitenzahnbrücken	5	0:00	0:00	1:00	2:00	120	1180

Zur Beachtung: Unsere Produkte sind gemäß Gebrauchsinformationen zu verwenden. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die sich aus unsachgemäßer Handhabung oder Verarbeitung ergeben. Der Verwender ist im Übrigen verpflichtet, das Produkt vor dessen Gebrauch auf seine Eignung für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Eine Haftung unsererseits ist ausgeschlossen, wenn das Produkt in nicht vertraglichem bzw. nicht zulässigem Verbund mit Materialien und Geräten anderer Hersteller verarbeitet wird. Im Übrigen ist unsere Haftung für die Richtigkeit dieser Angaben unabhängig vom Rechtsgrund und, soweit gesetzlich zulässig, in jedem Falle auf den Wert der gelieferten Ware lt. Rechnung ohne Umsatzsteuer begrenzt. Insbesondere haften wir, soweit gesetzlich zulässig, in keinem Fall für entgangenen Gewinn, für mittelbare Schäden, für Folgeschäden oder für Ansprüche Dritter gegen den Käufer. Verschuldensabhängige Schadensersatzansprüche (Verschulden bei Vertragsabschluß, pos. Vertragsverletzung, unerlaubte Handlungen etc.) sind nur im Falle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit gegeben.
Herausgabe dieser Gebrauchsinformation: 07/2002

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG · Postfach 1338 · D-79704 Bad Säckingen
Tel. +49 (0) 7761 / 562-0 · Fax +49 (0) 7761 / 562-299 · <http://www.vita-zahnfabrik.com> · e-mail: info@vita-zahnfabrik.com

